Cyngor
sir ddinbych
denbighshire
County Council

Pedair Priffordd Fawr

Dyluniadau o Fyrddau Dehongli a Chyfeirbyst Adroddiad Cryno o'r Adborth

Chwefror 2024

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg. This document is available in English.

Adroddiad Cryno o’r Adborth ar Ddyluniadau Cychwynnol o’r Pedair Priffordd Fawr

Cynnwys

Pwrpas yr adroddiad hwn 3

Dadansoddiad o’r cam adborth i ddyluniadau cyfeirbyst a byrddau dehongli 3

Data meintiol 4

Data ansoddol 7

Casgliad 10

Y Camau Nesaf 10

Adroddiad Cryno o'r Adborth ar Ddyluniadau Cychwynnol o'r Pedair Priffordd Fawr

Pwrpas yr adroddiad hwn

Pwrpas yr adroddiad hwn yw crynhoi'r adborth a dderbyniwyd ynglŷn â'r dyluniadau amrywiol o gyfeirbyst a byrddau dehongli ar gyfer y prosiect Pedair Priffordd Fawr yn Llangollen. Ni fydd yr adroddiad ei hun yn gwneud unrhyw argymhellion am y cynigion cyffredinol ond bydd safbwyntiau budd-ddeiliaid a chymuned ehangach Llangollen yn cael eu hystyried yn rhan o'r dyluniad terfynol ar gyfer y cynllun.

Dadansoddiad o'r cam adborth i ddyluniadau cyfeirbyst a byrddau dehongli

Rhannodd y Cyngor y dyluniadau cychwynnol ar-lein ac yn Llyfrgell Llangollen o 1 Medi tan 8 Hydref 2023 i gasglu adborth gan y cyhoedd.

Cafwyd 37 o ymatebion yn uniongyrchol drwy Borth Ymgysylltu Sgwrs y Sir neu drwy holiaduron papur a gwblhawyd. Ond dylid nodi na atebodd pob un o'r ymatebwyr yr holl gwestiynau.

Edrychwyd ar y dyluniadau 194 o weithiau ar-lein, cafodd 139 o holiaduron Saesneg ac 54 o holiaduron Cymraeg eu lawrlwytho o'r porth ymgysylltu.

Pa rai o'r canlynol sy'n eich disgrifio chi orau?		
Ymateb	**Nifer yr Ymatebwyr**	**Canran yr Ymatebwyr**
Rwy'n byw ac yn gweithio yn Llangollen	**12**	**32**
Rwy'n byw yn Llangollen ond yn gweithio'n rhywle arall	**7**	**19**
Rwy'n gweithio yn Llangollen ond yn byw yn rhywle arall	**5**	**14**
Rwy'n ymweld â Llangollen o rywle arall yn Sir Ddinbych	**7**	**19**

Adroddiad Cryno o’r Adborth ar Ddyluniadau Cychwynnol o’r Pedair Priffordd Fawr

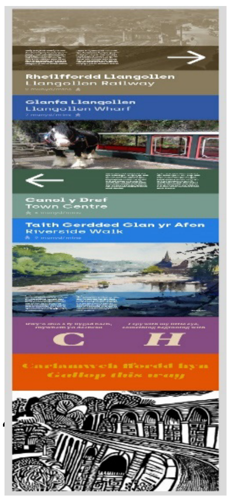
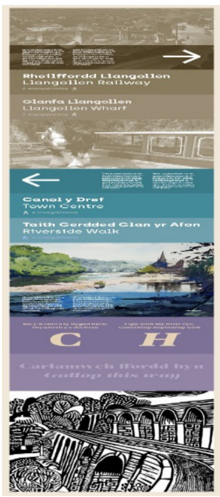
Rwy’n ymweld â Llangollen o rywle arall (nid yn Sir Ddinbych)	**4**	**11**
Rwy’n Gynghorydd Sir / Cyngor Tref / aelod o Gyngor Cymuned gerllaw	**2**	**5**

Data meintiol

Cafodd data ei gasglu i’n helpu ni i ddeall pa ganran o’r holl gyfranogwyr a oedd yn cefnogi’r dyluniadau cyfeirbost a’r byrddau dehongli.

A ydych yn hoffi’r dyluniad bychan a chul?	**Nifer yr Ymatebwyr**	**Canran yr Ymatebwyr**
Ymateb	**Nifer yr Ymatebwyr**	**Canran yr Ymatebwyr**
Ydw	**19**	**76**
Nac ydw	**6**	**24**

Sylwadau pellach (lliw a ffefrir)		
Ymateb	**Nifer yr Ymatebwyr**	**Canran yr Ymatebwyr**
Lliwiau cryf	**8**	**38**
Lliwiau gwan	**6**	**29**
Du a gwyn	**3**	**14**
Dim arwyddion	**4**	**19**

Adroddiad Cryno o’r Adborth ar Ddyluniadau Cychwynnol o’r Pedair Priffordd Fawr

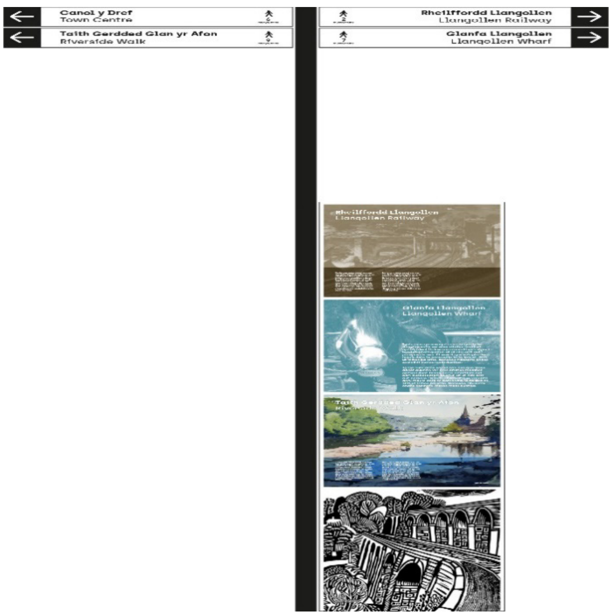
A ydych yn hoffi’r dyluniad mawr a llydan?	**Nifer yr Ymatebwyr**	**Canran yr Ymatebwyr**
Ymateb	**Nifer yr Ymatebwyr**	**Canran yr Ymatebwyr**
Ydw	**14**	**64**
Nac ydw	**8**	**36**

Sylwadau pellach (lliw a ffefrir)		
Ymateb	**Nifer yr Ymatebwyr**	**Canran yr Ymatebwyr**
Lliwiau cryf	**8**	**53**
Lliwiau gwan	**4**	**27**
Du a gwyn	**2**	**13**
Dim arwyddion	**1**	**7**

Adroddiad Cryno o'r Adborth ar Ddyluniadau Cychwynnol o'r Pedair Priffordd Fawr

A ydych yn hoffi'r dyluniad arwyddbost?	**Nifer yr Ymatebwyr**	**Canran yr Ymatebwyr**
Ymateb	**Nifer yr Ymatebwyr**	**Canran yr Ymatebwyr**
Ydw	**13**	**54**
Nac ydw	**11**	**46**

Os ydw, pa liw sydd orau gennych ar gyfer y cyfeirbyst arwyddbyst?		
Ymateb	**Nifer yr Ymatebwyr**	**Canran yr Ymatebwyr**
Arwyddbyst gwyn gyda lliwiau cryf	**5**	**33**
Arwyddbyst gwyn gyda lliwiau gwan	**1**	**7**
Arwyddbyst gwyn gyda du a gwyn	**3**	**20**
Arwyddbyst du gyda lliwiau cryf	**2**	**13**
Arwyddbyst du gyda lliwiau gwan	**2**	**13**
Arwyddbyst du gyda du a gwyn	**2**	**13**



Adroddiad Cryno o’r Adborth ar Ddyluniadau Cychwynnol o’r Pedair Priffordd Fawr

Oes yna unrhyw straeon lleol yr hoffech chi ddarllen amdanyn nhw ym mhob lleoliad?	**Nifer yr Ymatebwyr**	**Canran yr Ymatebwyr**
Ymateb	**Nifer yr Ymatebwyr**	**Canran yr Ymatebwyr**
Hanes Camlas Llangollen	**17**	**100**
Atyniad hanes y lanfa a hen warws y gamlas	**17**	**100**
Hanes y felin gotwm	**17**	**100**
Gwybodaeth am y cwt tyrbin	**17**	**100**
Hanes cyfnod y Great Western Railway (GWR) i Dr. Beeching	**17**	**100**
Selogion Rheilffordd Llangollen	**17**	**100**

Data ansoddol

Gweler isod amrywiaeth o sylwadau a gafwyd gan gyfranogwyr a fydd yn ein helpu i ddeall yr hyn y maen nhw’n ei hoffi, a’r hyn nad ydynt yn ei hoffi am y dyluniadau yn ogystal ag awgrymiadau pellach am yr hyn yr hoffen nhw ei weld yn deillio o’r prosiect.

Dyluniadau bach a chul

Ymateb
Mae’r dyluniadau a gynigir braidd yn anniben ac yn anhygyrch i unrhyw un sydd ag amhariad ar y golwg. Mae’r dyluniad yn llawer rhy brysur i sylwi ar unrhyw wybodaeth berthnasol. Hefyd, gan fod yna gymaint o wybodaeth a lluniau anhygyrch (fel mapiau), mae’n rhaid i faint y ffont fod yn llai. Allan o’r lliwiau sydd ar gael mae du a gwyn yn llawer mwy eglur.
Dylid defnyddio lliw cryf. Mi fydd yn llawer mwy clir yn arbennig i’r rheiny gyda golwg gwael. Mae du yn llwm, ac mae lliwiau gwan yn rhy olau.

Adroddiad Cryno o'r Adborth ar Ddyluniadau Cychwynnol o'r Pedair Priffordd Fawr

Byddai'n well gennyf i ddim arwyddion o gwbl. Mae'r strydoedd yn llawn o arwyddion diangen yn barod sy'n cyflawni ychydig iawn o ddefnydd ar wahân i wastraffu arian y trethdalwr pan fydd angen ei newid am fod rhywun wedi'u ddifrodi/paentio graffiti drostynt. Gwelaf hefyd nad ydych wedi ychwanegu unrhyw ddarpariaeth Braille i aelodau'r cyhoedd sydd gyda gweledεdd cyfyngedig neu sy'n ddall.
Mae'n well gennyf y du a gwyn ar gyfer yr arwyddion ar hyd ffyrdd, gan y byddan nhw'n llai, a'r arwyddion trawiadol yn haws i'w ddarllen yn y cyferbyniad uchel. Maen nhw'n gweithredu fel arwyddion nodau ffordd bychain lle byddai arwyddion mwy o ran maint yn rhoi mwy o fanylder. Byddwn yn defnyddio'r arwyddion hyn mewn lliw cryf. Byddai angen arwyddion unffurf, gan fod diffyg cyfatebiaeth a chysondeb ar y funud, ac yn aml mae yna ormod o arwyddion sydd ddim yn rhoi'r dyfnder o lefydd i ymweld â nhw i ymwelwyr pan fyddan nhw yma.
Lliwiau cryf. Yn ddelfrydol dylai fod yna wrthgyferbyniad mawr rhwng y lliw cefndirol a'r ffont er mwyn ei gwneud yn haws i'w ddarllen ac o ran amrywiaeth weledol. Hefyd defnyddio ffont fel comic sans ar gyfer niwroamrywiaeth hefyd. Mae du a gwyn yn rhy eithafol ar gyfer llygaid sensitif a galluoedd darllen nriwroamrywiol.
Beth sydd o'i le mewn cael pyst ac arwyddion treftadaeth hyfryd sydd gennym yn barod, maen nhw'n cyd-fynd yn llawer gwell gyda chymeriad y dref, a dim ond cot o baent newydd sydd ei angen arnyn nhw.

Dyluniadau mawr a llydan

Ymateb
Mae lliwiau trawiadol yn fwy tebyg o fod yn ddarllenadwy ar gyfer y rhan fwy eang o'r gymuned. Ydi'r ffont yn addas i unigolion dyslecsig?
Mae'r fformat ychydig yn fwy eglur na'r bwrdd darganfod eich ffordd ond mae'n dal i deimlo'n brysur gyda llawer o luniau.
Lliwiau trawiadol. Oes yna opsiwn i gael bwrdd mwy yn y maes parcio o bosib ond byrddau llai mewn lleoliadau lle mae pobl angen cael eu cyfeirio.
Mae'r rhai mawr angen sefyll allan ac felly byddwn yn dweud bod angen i'r rhain fod mewn lliwiau trawiadol.

Adroddiad Cryno o'r Adborth ar Ddyluniadau Cychwynnol o'r Pedair Priffordd Fawr

Arwyddion fertigol bach gan y byddai meintiau ymarferol gyda lliwiau golau yn fwy esthetaidd ac yn fwy derbyniol yn yr Ardal Gadwraeth.

Dyluniad Arwyddbost

Ymateb
Yn aml mae'n anodd ymddiried yn llwyr mewn arwyddbyst am eu bod nhw'n cael eu troi gan y gwynt ac weithiau mae pobl yn eu gwthio nhw i gyfeiriad gwahanol. Mae yna ormodedd o arwyddion ar lwybrau troed a hoffwn weld cyn lleied â phosib ohonyn nhw.
Dydw i ddim yn ffafrio unrhyw ddewis ac mae'n debyg ei fod yn dibynnu ar liwiau'r ardal. Oes lliwiau sy'n gweithio orau i bobl gyda nam ar y golwg neu anawsterau dysgu? Byddai'n dda dewis rhywbeth lle gall cymaint o bobl ag sy'n bosib eu mwynhau neu elwa ohonynt.
Mae'n llawer gwell gen i'r arwyddion cul neu'r rhai llydan gyda lliwiau llachar na'r arwyddbyst, a llawer o wybodaeth i bobl leol ac ymwelwyr i'w darllen.
Ar hyn o bryd mae gennym gyfeirbwyntiau haearn bwrw hyfryd ar hyd y dref sy'n ddu a gydag aur fel amlinelliad i'r geiriau. Mae'n rhain yn edrych yn ddel iawn yn yr ardal a dylid efelychu hyn drwy ddefnyddio pyst a lliwiau sydd union yr un fath. Parchwch ein tref a gwarchod ei nodweddion bach ond hardd.
Mae'n well gen i'r byrddau lliwgar i'r arwyddbyst, llawer deliach i'r ardal gan wneud Llangollen sefyll allan o drefi eraill yn yr ardal. Syniad hyfryd a byddai'n helpu twristiaid a hefyd pobl leol gan fod y strydoedd yn gallu bod yn brysur iawn pan fydd twristiaid ddim yn gwybod i le maen nhw'n mynd.

Sylwadau pellach wedi'u derbyn am ddyluniadau'r dehongliadau

Ymateb
Amser i gerdded at gyrchfannau wrth gerdded yn araf a chyflym, a llwybrau cerdded cod lliw o amgylch y dref gyda lliwiau ar byst ar hyd y ffordd
Cyfarwyddiadau i'r cyfleusterau toiledau agosaf

Adroddiad Cryno o’r Adborth ar Ddyluniadau Cychwynnol o’r Pedair Priffordd Fawr

Codau QR ar gyfer dolenni pellach i wybodaeth sy’n cynnwys hanes a Pha 3 Gair
Gwybodaeth am yr Eisteddfod ar fyrddau dehongli

Sylwadau pellach wedi’u derbyn am straeon lleol yr hoffai pobl ddarllen amdanyn nhw

Ymateb
Dolenni i’r rheiny wedi’u henwi ar y senotaff rhyfel yn y dref. Cod QR i’r wefan sy’n cynnwys gwybodaeth fanwl am y rheiny wedi’u lladd yn y Rhyfel Byd Cyntaf a’r Ail Ryfel Byd
Hanes trydan yn Llangollen. Hanes trydan yn Llangollen. O bŵer dŵr a’r golau trydan cyntaf, i beiriannau wedi’u pweru gan ddiesel yn y felin ŷd, i gysylltiad grid a MANWEB. Codi uchder y bont ar gyfer y rheilffordd, a’r orsaf wreiddiol cyn y bont.

Casgliad

Wrth gydnabod fod cyfranogiad yn isel gyda dim ond 37 wedi ymateb, roedd y canlyniadau’n tynnu sylw at y dymuniadau canlynol i’w hystyried:

- Byddai’n well gan y rhan fwyaf o bobl gael dyluniadau bach a chul gyda lliwiau cryf
- Lliwiau cryf yw’r dewis a ffefrir ar gyfer yr holl arwyddion arfaethedig
- Mae’n well gan gyfranogwyr gyfuniad o gyfeirbyst a byrddau dehongli yn hytrach na’r arwyddbyst traddodiadol
- Mae’r rheiny sy’n hoffi arwyddbyst yn ffafrio arwyddion gwyn gyda lliwiau cryf

Y Camau Nesaf

Hoffai’r Cyngor achub ar y cyfle hwn i ddiolch i bawb am rannu eu meddyliau a’u barn am ddyluniadau cyfeirbyst a byrddau dehongli ar gyfer y prosiect Pedair Priffordd Fawr.

O ran ymgynghori ac ymgysylltu, ni fyddwn yn gofyn am unrhyw adborth pellach ar hyn o bryd. Bydd y dyluniadau cyfeirbyst a byrddau dehongli terfynol yn cael eu rhannu gyda’n

budd-ddeiliaid a'r cyhoedd unwaith y byddwn wedi cytuno arnyn nhw dros fisoedd y gwanwyn cyn eu gosod yn y dref.